|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| itu_logo | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | |  |
|  | |  | |

Ginebra, 22 de julio de 2015

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Ref.: | **Circular TSB 159**  TSB Workshops/VM | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  - A los Miembros del Sector UIT-T;  - A los Asociados del UIT‑T;  - A las Instituciones Académicas de la UIT | |
| Contacto: | **Vijay Mauree** |
| Tel: | +41 22 730 5591 |
| Fax: | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **Copia**:  - A los Presidentes y Vicepresidentes de las Comisiones de Estudio del UIT-T;  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones;  - Al Director, Oficina Regional de la UIT para las Américas, Brasilia;  - A los Jefes de las Oficinas de Zona de Honduras, Chile y Barbados | |
|  |  |  | |
| Asunto: | **Foro Regional de Normalización de la UIT para las Américas**  **(Washington D.C., EE.UU., 21 de septiembre de 2015)** | |

Estimada Señora/Estimado Señor:

1 Por amable invitación de la Comisión Interamericana de Telecomunicaciones (CITEL), la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) va a organizar un **Foro Regional de Normalización para las Américas** el día 21 de septiembre de 2015. Este evento tendrá lugar en la Sede de la CITEL, ubicada en la dirección siguiente: Organización de Estados Americanos (OEA), 1889 F Street N.W., 6ª Planta, Washington D.C., Estados Unidos de América.

Este evento irá seguido de la XXVII reunión del PCC.I, del 22 al 25 de septiembre en el mismo lugar de celebración.

El Foro dará comienzo a las 09.00 horas. La inscripción de los participantes se abrirá a las 08.00 horas.

2 Los debates se celebrarán en inglés únicamente. Se facilitará un servicio de interpretación en español.

3 La participación está abierta a los Estados Miembros, Miembros de Sector, Asociados e Instituciones Académicas de la UIT, y a cualquier persona de un país que sea Miembro de la UIT y desee contribuir a los trabajos, comprendidas las personas que también sean miembros de organizaciones nacionales, regionales e internacionales. La participación en el Foro es gratuita.

4 Los principales objetivos del Foro son proporcionar asesoramiento concreto y aconsejar sobre prácticas idóneas a los países en desarrollo sobre la elaboración de normas mundiales, crear una estructura de normas nacionales que contribuyan a aumentar la competencia de los países en desarrollo en materia de normalización y facilitar el establecimiento de una secretaría nacional de normalización para coordinar la participación en las Comisiones de Estudio del UIT‑T. El Foro también discutirá las actividades de normalización en curso en las Comisiones de Estudio del UIT‑T que revisten interés para la región.

La audiencia de este evento incluye a los Estados Miembros de la UIT, los organismos nacionales de normalización, reguladores de las TIC, empresas de TIC, organizaciones de investigación de las TIC, proveedores de servicios e Instituciones Académicas.

5 Se pondrá a disposición un **proyecto de programa** del Foro en la siguiente página web de la UIT: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/092015/Pages/default.aspx>. Esta página web se actualizará periódicamente a medida que se disponga de información nueva o modificada. Se ruega a los participantes que comprueben regularmente las actualizaciones.

6 Se facilitará información general a los participantes sobre alojamiento en hoteles, transporte y trámites de obtención de visados en el sitio web de la UIT: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/092015/Pages/default.aspx>. También se facilitará una lista de hoteles en el citado sitio web de la UIT. Se pide a los participantes que hagan directamente sus reservas en el hotel de su elección lo antes posible.

7 **BECAS**: Tengo el gusto de comunicarle que se concederá **una beca completa** por administración para la **Región de las Américas exclusivamente**, en función de la financiación disponible, con objeto de facilitar la participación de los países menos adelantados o países en desarrollo de bajos ingresos (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). La solicitud de beca debe ser autorizada por la Administración competente del Estado Miembro de la UIT. La solicitud de beca (para la que debe utilizarse el Formulario 1 adjunto) deberá obrar en poder de la UIT a más tardar el **14 de agosto de 2015**. Le rogamos tome nota de que entre los criterios aplicados para la concesión de becas figuran el presupuesto disponible de la TSB, las contribuciones de los postulantes a la reunión, la distribución equitativa entre países y el equilibrio en materia de género.

8 Para que la UIT pueda tomar las disposiciones necesarias sobre la organización del Foro, le agradecería que se inscribiese a la mayor brevedad posible a través del formulario en línea disponible en la dirección web del UIT-T: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/092015/Pages/default.aspx>, **a más tardar el 14 de septiembre de 2015**. **Le ruego que tenga presente que la preinscripción de los participantes en nuestros eventos se lleva a cabo exclusivamente *en línea***. Los participantes también podrán inscribirse *in situ* el día del evento.

9 Le recordamos que los ciudadanos procedentes de ciertos países necesitan visado para entrar y permanecer en los Estados Unidos. Ese visado debe solicitarseen la oficina (embajada o consulado) que representa a los Estados Unidos en su país o, en su defecto, en la más próxima a su país de partida.

Los participantes que requieran una carta de invitación del anfitrión para facilitar su solicitud de visado deben comunicarse con el Sr. Clovis Baptista, correo-e: [cbaptista@oas.org](mailto:cbaptista@oas.org). Rogamos tenga presente que la obtención del visado puede llevar cierto tiempo, por lo que rogamos que envíe su solicitud lo antes posible.

Atentamente,

Chaesub Lee  
Director de la Oficina de   
Normalización de las Telecomunicaciones

**Anexo:** 1

ANNEX 1

(to TSB Circular 159)

**FORM 1 – FELLOWSHIP REQUEST**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU Regional Standardization Forum for Americas  (Washington D.C, USA, 21 September 2015)** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail: [bdtfellowships@itu.int](mailto:bdtfellowships@itu.int)**  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one full fellowship to be submitted before 14 August 2015** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No:………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: <http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/bsg/092015/Pages/default.aspx>)  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**(given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-Mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| CONDITIONS | | | | | | | |
| 1. **One full fellowship per eligible country within the Americas Region only.** 2. **It is imperative that fellows be present for the entire duration of their fellowship** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_